

تجربة الخيال العلمي في الرواية الجزائرية المعاصرة  
قراءة في رواية "أمين العلواني" لفيصل الأحمر

*The experience of science fiction in the contemporary Algerian novel is a reading in the novel "Amin Al -Alwani 'by Faisal Al -Ahmar*

طالب الدكتوراه: لبشيري عبد القهار  
الأستاذة الدكتوراه: صبيحة قاسي

قسم اللغة والأدب العربي - جامعة أكلي محند أولحاج - البويرة (الجزائر)  
مخبر قضايا الأدب المغربي - جامعة أكلي محند أولحاج البويرة  
a.lebchiri@univ-bouira.dz

تاريخ النشر: 2023/03/15

تاريخ القبول: 2023/01/07

تاريخ الإيداع: 2022/10/01

ملخص:

تسعى هاته الورقة البحثية لتتبع مسار تجربة الخيال العلمي في الرواية الجزائرية المعاصرة وتبيان تمظهراته في المتن السردي الروائي من خلال قراءة في رواية "أمين العلواني" لفيصل الأحمر، ومنه استحضار أبعاد التخيل في الرواية ومنطلقاتها التي تحاكي الواقع الموضوعي وترسم عوالم الخيال الجامح وعوالم ما وراء الطبيعة، مع التركيز على بنية الزمن وأبعادها الفلسفية التي طغت على الرواية كتيمة غالبية على المشهد السردي العلواني، والتي بدورها تضيف على النص عوالم من الدهشة والغرابة والغموض لتأسس بذلك لمعالم هذا النوع من أدب الخيال العلمي.

الكلمات المفتاحية: الخيال العلمي؛ التجريب؛ الزمن؛ السرد؛ المستقبل؛ أمين العلواني

**Abstract:**

This research paper came to follow the course of the science fiction experience in the contemporary Algerian novel and show its manifestations in the narrative narrative text through a reading in the novel "Amin Al -Alwani " by Faisal Al -Ahmar, and from it evoking the dimensions of the imagination in the novel and its premises that simulate the objective reality and draw the worlds of unbridled imagination and the worlds of metaphors , Focusing on the structure of time and its philosophical dimensions, which overwhelmed the novel, a dominant dominance on the Al -Alwani narrative scene, which in turn exists on the text over the amazement, strangeness and

mystery, so that it was established to the features of this type of science fiction literature.

**key words:** science fiction; Experience; Time; Narration; The Future; Amin Al -Alwani

توطئة:

عُرف على النَّصِّ الأدبيِّ عموماً، والسَّردي بوجه خاصّ أنه عالمٌ مليءٌ بالأسرار والألغاز الفنيّة التي يحاول القارئ أو الناقد فكّ مغاليقها، أو الوقوف على حافّة إدراكها وفهمها في محاولة للوقوف أكثر من كُنه العملِ الأدبيِّ ومكوّناته، وكلّما أمعن القارئ أو الناقد النظر في نصٍّ ما، اكتشف أشياء لم ترد في خاطره، وقد لا يتوقّعها، وبإدراكه لها أو لبعضها يزداد قريباً من عالم النَّصِّ، فيعيّد من مداركه وطرائقه في التَّنال والتَّناب والتَّحليل والتَّعليل. ولما كان النَّصُّ الأدبيُّ، بل النَّصُّ السَّردي صناعةً لغويّةً إبداعيّةً قبل كلّ شيء، فإنّ هذه الصِّناعة لا بدّ أن تنطوي على رسائلَ وأدوات خاصّة بها تسهم في التَّشكيل والبناء، ولاشك أنّ النَّصَّ السَّرديّ يختلف عن بقيّة النُّصوص الأدبيّة بما ينطوي عليه من لعبةٍ فنيّةٍ مرَّكَزة، وكثافةٍ دلاليّةٍ مرتفعة.

وحي بني البحث عن تلك المظاهر التي ثارت على ما هو سائد في الكتابة الروائيّة والبحث عن مفرزات الحدائث الأدبية وتمظهراتها الجمالية التي واكبت التغيرات والتحوّلات الفكرية والحضارية على مستوى فعل القراءة الذي أبان عن قدرته على استيعاب كل ما هو مغاير للسائد في عالم يتجدد وفق تسارع وتغير مستمر.

وباعتبار التجريب الروائي انعكاساً لرؤية فنية خاصة، أوجدت أدب الخيال العلمي الذي يختلف حضوره من كاتب لآخر، من هنا كان المتن المدروس في هذه الورقة البحثية يتماشى وسؤال حضور أدب الخيال العلمي في المشهد الروائي الجزائري وتبياننا تجليات صور هذا الحضور التخيلي ومنطلقاته الفلسفية والمعرفية. حاولنا من خلال ما سبق الإجابة على الإشكالية الرئيسية للبحث والتي تغطي جوانب الموضوع وهي:

- ماهي تجليات وتمظهرات تيمة الخيال العلمي وأبعادها في رواية "أمين العلواني"؟  
ومن خلال هاته الإشكالية سنحاول في هاته الورقة البحثية تتبع حضور الخيال العلمي وأبعاده وحدوده وتبيان تقاطعه مع الواقع من خلال التجربة الروائيّة "أمين العلواني" للروائي فيصل الأحمر.

## أولاً: في أدب الخيال العلمي

### 1. مفهوم ونشأة أدب الخيال العلمي:

أطلق النقاد اصطلاح الخيال العلمي على ذلك الفرع من الأدب الروائي الذي يعنى بقدرة استيعاب الإنسان للكلم الهائل لمظاهر التطور العلمي والتكنولوجي ومخرجاته على شتى مظاهر الحياة، فهو "الذي يعالج بطريقة خيالية استجابة الإنسان لكل تقدم في العلوم والتكنولوجيا سواء في المستقبل القريب أو البعيد"<sup>1</sup>، كما يجسد تأملاته وتطلعاته لعوالم تروي شغفه المعرفي والتخيلي، هذا التسارع في إنتاج أدب الخيال في صورة الحداثيّة منذ الرواية القوطية في أواخر القرن الثامن عشر أدى إلى ظهور بعض النظريات النقدية التي تحاول معالجة أدب الخيال ورسم حدوده ومعالجه الإجناسية.

وإذا كانت الثقافة العلمية هي المعرفة التي يحتاجها الإنسان لكي يفهم العالم من حوله... "فهي إذن خليط من الحقائق والمفردات والأفكار والمفاهيم العلمية التي يمكن للإنسان أن يتعامل معها بالطريقة نفسها التي يتعامل بها مع السياسة والاقتصاد والفن والأدب وأي شيء آخر يبلغ علمه أو يصل مسامعه"<sup>2</sup>، أي محاولة نقل القارئ إلى سياق مغاير لسياقه ويستهدف الإبهار والتعجب والدهشة.

ولعل تجربة الخيال العلمي لم تقتصر على فعل المزج بين الأدب والعلم وهو الأمر الذي لا يتوقف عنده أدب الخيال العلمي؛ ولا يشترط على الأدب تقديم حقائق علمية ولا إخضاعها للتشخيص، بل نراه في كثير من الأحيان انطلق من فكرة التنبؤ والرؤية الاستباقية للمستقبل وفق تصورات جاءت من خلال انعكاس تحولات الواقع على الحياة البشرية والعوالم الأخرى. يحدّد المؤرخون القرن الثامن عشر ميلادي، تاريخاً لبداية ظهور أدب الخيال العلمي، غير أنّه لا يمكن بأي حال من الأحوال، اعتماده تاريخياً رسمياً لبداية مكتملة، إذ أنّه لا يشذ عن بقية الأنواع الأدبيّة التي كانت بدايتها على غير ما تحولت إليه في مراحل لاحقة، أكثر تخصصاً ونضجاً.

وإذا تتبعنا المسار التاريخي للإرهاصات الأولى لأدب الخيال العلمي حري بنا أن نذكر مؤسساً هذا النوع جول فيرن (Jules Verne)<sup>3</sup> وهربرت جورج ويلز (Herbert George Wells)<sup>4</sup>، ويعتبر جول فيرن (Jules Verne) مؤسس الاستباق العلمي، أما الخيال العلمي الحالي بكامله فمبثق من ويلز، والكاتبان متعاصران تقريبا مشبعان فعلا بالفكر العلمي (معرفة وطريقة محاكاة)، وقد عرفا وهما القصصيان والمتنبئان في آن واحد<sup>5</sup>. فالخيال عندهما هو الذي ينتج صوراً تحترم قوانين الممكن والمحتمل كيفما هي متمثلة في نظرية المحاكاة، ويأخذ

سمت الابتكار والإبداع والجددة في تركيب الصور الواقعية. فكيف حققا التوازن بين الوهم الخيالي والاحتمال العلمي؟.

"لقد أرادا بكتابتها لقصص مغامرات خارقة أو مرواة أن يتساءل القراء عن مساهمات العلم المستقبلية وانتصاراته، ويمكن للتبصر المرجو أن يبقى على المستوى التقني، أو أن يرقى إلى اعتبارات سياسية واجتماعية وفلسفية"<sup>6</sup>، أي محاولة تفعيل الإدراك الإنساني وجعله علميا في وظيفته وينتج صوراً مبتكرة تواكب التسارع العلمي، من خلال استلهام العلم وجعله مرجعا تبنى عليه سياقات التفكير والفهم.

إن التطور التكنولوجي والمعرفي الحاصل على صعيد كل العلوم والتسارع الذي أصبحت عليه الحياة وانعكاس ذلك على العلوم الإنسانية كان لزاما أن يتفاعل الأدب مع هذا التحول الذي فتح آفقا دفاقة للكتابة الأدبية ثارت على السائد وحاولت محاكاة الاكتشافات العلمية في علم الفضاء و علم الفلك وغيرها. "لذلك يمكن اقتفاء أصول الجنس الأدبي إلى سيل الكتابة التأملية النظرية التي اعقبت الاكتشافات المثيرة ل جاليلو وكبلر والتي وصل الإنسان بها إلى القمر لأول مرة بطريقة علمية"<sup>7</sup>، فكانت الاكتشافات العلمية سابقة تاريخية وحضارية ألهمت المبدعين في صياغة أدب الخيال العلمي جعلت المبدع وجه لوجه أمام قفزات سريعة في تقنيات العلم وفي الأنماط الحياتية المختلفة والتي أسست فكرة أن للبشر قدرات علمية غير محدودة، وقدرة انتهاك البطل في العمل الأدبي لقوانين الطبيعة وبناء عالم يصير فيه الغريب شيئا طبيعياً.

## 2. تطور أدب الخيال العلمي:

إن تتبع المسار والتقسيم التاريخي لتطور أدب الخيال العلمي غير مؤسس تاريخيا بالشكل الصارم بالنظر لخصائص هذا الأدب وعدم تداخلها مع الأنواع الأخرى وتطرح اشكالية حدود هذا الأدب مع الأنواع الأخرى وتجاورها قضية جوهرية من شأنها تقريب الرؤية السردية و التحولات التي شهدتها أدب الخيال العلمي. إذ "تطرح مقارنة النوع أو الجنس المشكل المزدوج لتاريخ الرواية وللمصطلح الذي يصلح لتعيينها. إن محاولة إقامة رصد للوحدات المفيدة التي تسهم في إنتاج المعنى الروائي، يمازجها في نفس الوقت فعل القراءة المتعددة التي يهيمن عليه النقد النفسي او النقد الاجتماعي، وتقدم اللسانيات المعاصرة وعلى الخصوص التداولية، إسهاما من الطراز الأول لبلاغة القصة وتسمح أخيرا البنيوية والشعرية بدراسة وظيفة السردية بصفة دقيقة سواء تعلق الأمر بالتاريخ أو بالخيال"<sup>8</sup>، ومنه فإن التطور كان على سياق الموضوعات التي تناولها أدب الخيال العلمي والتي تماشت مع جهود الإنسان العلمية والمعرفية على صعيد الاكتشافات والرؤية الاستشرافية المستقبلية للعالم والإنسان.

### 3. أدب الخيال العلمي في التراث العربي:

نجدُ أنّ الكتابة السردية الواقعية قد اجتاحت المكتبة العربيّة، وذلك من خلال اجتراح الآليات والطرائق المشتغلة على بناء الحكاية أو على المكوّنات السردية (شخص، أحداث، مكان، زمان...) والتي عبرت عن واقع الإنسان العربي. ومن المعلوم أنّ هذا الاجتراح يمرّ عبر اشتراطات اللّغة ومُمليّات الكتابة، ليتخذَ مظهرات جماليّة معيّنة عبر سببولة وحُمولة فكريّة رُويويّة إزاء الواقع المعاش لذلك فمعرفة هذه التّفنّيات البنائيّة تساعدنا على إدخال هذا النوع من الكتابة إلى غرفة العمليّات التّحليليّة وفكّ ألغازها وألغامها، والتّجاوب مع حُدودها الفكريّة والرُّويويّة والجماليّة، ومنه "يمكن القول إن الأدب العربي أدب واقعي، حسبي، في تشبيهاته واستعاراته فكلها مستمدة من الواقع... وبخلاف الأدب الرسمي الذي توخّى عالم الواقع، فإن الأدب الشعبي أغرق في الخيال، فعوض بذلك نقص الأدب التقليدي"<sup>9</sup>، أي أنه جاء نتاجا لاستلهاام التاريخ والموروثات الشعبيّة والأساطير، الواقعية المعهودة في أدبنا العربي كانت تكمن في تلك الذات التي تنزع إلى تأطير المألوف والممكن والمحتمل في شكل نص إبداعي يتقبله القارئ.

منذ مدة تكلم المفكر اللبناني "أمين الريحاني" عن الواقع الفكري والعلمي للمجتمع العربي وهو القول الراجح الذي يلخص مشهد تأخر حضور أدب الخيال العلمي وظهوره المحتشم إذ يقول: "أنا الشرق عندي فلسفات من يبيعني بها طائرات يقصد بذلك أن العرب لا يهتمون بالعلم والأمور العلمية قدر اهتمامهم بالكلام، وأن القوة لدى من بيده العلم... من هنا كانت ضرورة التنبيه المستمر إلى أهمية العلم في حياتنا نظريا وتطبيقيا"<sup>10</sup>، وهي إشارة منه لأهمية الإلتفاف وراء هذا التوجه الأدبي الجديد الذي يتماشى والتطور الحاصل على كل الأصعدة وجعله وسيلة للتنوير وإشاعة الروح العلمية والمصالحة بين الأدب والعلم في المجتمع العربي.

ونحن نعيش عصر ازدهار الرواية كنوع أدبي هو الأكثر شيوعا والأقرب للبوّح بما لا يقال في ظل سياسات رقابية قمعية خولت للنظم السياسية التحكم والتسلط في النتاج الأدبي كانت الرواية مدعوة لتحقيق تطورات جديدة، وتحولات غير متوقعة، دون أن ننسى التلاقح الحضاري والفكري مع الآداب العالمية وإسهامات الغرب في ظهور أدب الاستشراق ورواية الخيال العلمي في الأدب العربي.

ولعل قراءة 'سمير الديوب' لمشهد الخيال العلمي كتجربة روائية يعد في مراحل الأولى بغض النظر عن مكنونات هاته النصوص وأبعادها الفكرية والجمالية فيقول: "يعد أدب الخيال العلمي لدى الروائيين العرب أدبا ناشئا، وقد تناول النقاد العرب الرواية من زوايا مختلفة، لكن لم تلتفت أقلامهم كثيرا إلى رواية الخيال العلمي بوصفها تحمل خصوصية الجمع بين

الخطابین العلمی والأدبی، وهما خطابان متضادان، فرواية الخيال العلمی تقدم الفكرة العلمیة فی طابع خیالی یغدو مقبولاً لدى المتلقي<sup>11</sup>. وهذا القول الذي جسد مستويات الكتابة لدى الروائیین العرب فی بدايات ظهور ملامح الخيال العلمی كتیمة للعمل الأدبی، الذي أهمله فی بعض الأحيان النقاد العرب وتركیزهم المباشر على ما كان سائداً فی عالم الكتابة الروائیة على غرار الروایة التاریخیة والاجتماعیة والسیاسیة و غیرها.

ثانياً: تمظهرات الخيال العلمی فی رواية "أمين العلواني":

إن الحدیث عن رواية الخيال العلمی فی البیئة العربیة هو "بحث التكتیکات السردیة فیها، وما یجعل روايةً ما من الخيال العلمی دون غیره؛ أي العمل على كشف المنطق الخاص الذي یتحكم فی مكونات هذا النوع وهو ما عبّر عنه محمد العبد فی مقالیه (الخیال العلمی استراتیجیة سردیة)"<sup>12</sup> من أنّ الخيال العلمی يأخذ النصّ السردی معه إلى طبیعته الخاصة، من حیث هو خیال ومن حیث هو خیالٌ علميٌ أي إلى عوالمٍ تكتسبُ فیها مكونات القص منطقیاً آخر وأسلوباً آخر ووظائفَ أخرى.

إنّنا لسنا فی مقام البحث فی خصائص النصّ السردی کلّها أو التّنظیر لها، ولا بصدد التقییم بقدر ما نسعی للتعقب حضور رواية الخيال العلمی فی الأدب الجزائري وأفاق الكتابة الروائیة من خلال تجربة رواية "أمين العلواني" لكتابتها فیصل الأحمر ونسعی من خلال هذه الدیراسة إلى تسلیط الضوء على تجدد الوعي الإبداعي وفكرة المغامرة الفنیة والإتیان بما هو جدید. والثورة على ما هو سائد من أنماط الكتابة الروائیة، وهذا ما تجلّى فی الكثير من النصوص الروائیة الجزائریة فی جملة خصائصه الفکریة والفنیة هنا كانت نواة فكرة التجرب وتطوّرت مع كلّ تجرّبةٍ روائیةٍ وتنوّعت من کاتبٍ إلى آخر، كما تتجلّى فی مدونات جزائریة سردیة. "الخیال العلمی هو الوحید الكفیل بإجابة هذه الأسئلة... أن تكتب رواية من الخيال العلمی -أخيراً- معناه أن تكون من المجانین الذین یتخلصون نهائياً من الجاذبیة ومن سلطة أنساق المجتمع العاقل، ومن أنظمة المنطق، وواجبات الاتجاه السیاسی..."<sup>13</sup>، فهي إذن فضاء آخر تُمارس فیها الروایة حركیةً وسیرورتها وصولاً إلى تحدیث بنیاتها المكونة لها.

تعد رواية أمين العلواني إشراقة شمس الخيال العلمي تصورا للمستقبل واستشرافا زمنيا استباقيا ثار على رتابة الكتابة الروائية السائدة، هذه الرواية المفعمة بالخيال الذي يتجدد وفق الشكل الجديد للحياة ومقتضيات العصر وتبني مقربات وإمكانات جديدة للتعايش مع العوالم الأخرى برؤية فلسفية تأملية. أسلوب مائع لغة حوارية مع الذات والآخر معبرة توحى بالكثير من الدلالات وتسلب القارئ واقعه ليعيش مغامرة عبر الزمن تتدفق فيها كل الرؤى والتصورات لقراءة المستقبل وتجعل القارئ يتلهف للقادم الغامض.

### 1. عتبة التجنيس في رواية أمين العلواني بين الرواية والسيرة:

لقد أصبحت هناك أسس نظرية معرفية توجه إنتاج النص الروائي الحديث وتوجه الإهتمام النقدي الحديث إلى الكشف عن الجزئيات والتفاصيل المحيطة بالنص انطلاقا من مجموعة البنى المشكلة له (الشخصية، الزمان، المكان، الأحداث)، ومن خلال قراءتنا للرواية أمين العلواني نلمس تلك العلاقة القائمة بين السارد وشخصياته.

أمين العلواني وكما ورد في متن الرواية "مولود وحي يرزق... وأحداث حياته أمامك في الكتاب... مالك الأديب موجود وهو كاتب سيرة أمين العلواني الأديب المشهور... والدليل على ذلك الكتاب الذي بين يديك... وأمين العلواني يترجم لحياة كاتب قديم مشكوك في قيمته الأدبية هو فيفيل الأحمر... وهذا الشخص أيضا موجود واسمه على غالف هذه الكتابة/الرواية/السيرة/الترجمة/الدراسة/التأريخ وكل الدلائل تدل على أنه موجود...

الشخصية المحركة للمشهد السردي لم تكن على شاكلة البطل الخارق أو الذي ينتمي إلى عوالم ما وراء الطبيعة، "فيفيل الأحمر كتب كتابا عن أمين العلواني مع مطلع القرن الحادي والعشرين أي قبل ميلاده... أمين العلواني المستقبلي يشبه أمين العلواني الماضي... وهذا الأمر ليس محيرا على عكس ما يقوله مالك الأديب الذي سيأتي بعد أمين العلواني بنصف قرن تقريبا... والدليل هو ما تقوله ترجمة مالك الأديب عن الشخصين (أمين العلواني/الرواية، وأمين العلواني المؤلف ذائع الصيت)... وفيفيل الأحمر موجود في نهاية القرن الحادي والعشرين بفضل كتاب أمين العلواني عنه، وذلك ما يؤكد مالك الأديب (كاتب سيرة العلواني) ومالك

الأديب هو شخصية قديمة لرواية كتبها فيصل الأحمر مع بداية القرن الحادي والعشرين...إنها أشياء تشبه الخيال العلمي.

... فلنرجى الكلام عنها إلى نهاية هذا الكتاب الذي كتبه فيصل... لا الذي كتبه هو مالك الأديب وهو... لا... أغلب ما في الكتاب أعمال من تأليف أمين العلواني الذي هو بطل ترجمة مالك الأديب التي هي رواية لفيصل الأحمر الذي هو بطل لكتاب أمين العلواني الذي هو بطل لكتاب مالك الأديب الذي هو بطل رواية فيصل الأحمر كما هو وارد في ترجمة للعلواني كتبها مالك الأديب الذي أوجده أول مرة فيصل الأحمر الذي هو...<sup>14</sup>، هل فيصل الأحمر يكتب لذاته أو يعبر بلسان حاله عن تصور استباقي لما تؤول إليه حياة فيصل الأحمر أم أن مالك الأديب هو الوسيط الذي يجمع ملامح فيصل الأحمر وأمين العلواني...؟.

هذا ما ورد في فاتحة الكتاب ومن خلاله تظهر تيمة الغموض جلية تحيل القارئ إلى محاولة ربط شخصيات الرواية ومعرفة العلاقة القائمة بينها بغية الوصول إلى الفهم والمقصدية. نجد أيضا في فاتحة الكتاب تساؤلا ماهيته "ماذا عن أمين العلواني؟"<sup>15</sup> وأن النص تشارك صفحاته شخصيتنا 'أمين العلواني' و'مالك الأديب' وان ما كان يكتبه أمين العلواني هو ترجمة لحياة كاتب قديم هو فيصل الأحمر مما سبق نستخلص بعض الأفكار التي سيكون من الصعب جدا علينا إدراك أنها لا تنتمي إلى البداية ولكنها تكشف عن رؤية ونتائج ستحدث مستقبلا، وبالفعل يعاود حضور هذا التداخل مجددا في صفحات الرواية.

وما يستوجب منا الوقوف عنده من خلال العتبات المشكلة للمتن تضمين غلاف الرواية مصطلح سيرة ولكي نستشف هذا الحضور السيري كان لابد أن نشير إلى إشكالية تحديد هاتاه الخطابات السير ذاتية وتحديد معالمها وملاحمها الفنية والبنائية المشكلة للمتن والتي تميزها عن الرواية في إطارها الإجناسي الذي حدده النقاد على غرار فيليب لوجون (Philippe Lejeune)<sup>16</sup>. وهنا تجرد الإشارة إلى الرابط التاريخي الذي يربط الوطن العربي بالغرب وهذا نتاج التأثير والتأثر، رغم الفروق الشكلية بين البيئتين العربية والغربية، وهي فروق لا تلغي طبيعة التلاقح والتكامل، فكرا وفنا، والمساهمة في تشكل الأنواع الأدبية، ومن هذه الأنواع فن (السيرة

الذاتية)، بهذا المفهوم تشكل حصيلة لتجربة الروائي الذاتية وتفاعلها بالواقع الموضوعي، كما أنها ليست مجرد انعكاس للواقع لأنها تؤثر فيه وتتفاعل معه.

وقد عدّ التجنيس وحدة من الوحدات الكبرى للعتبات النصية المصاحبة للغلاف فالمؤشر الجنسي يمثل عتبة ضرورية قبل دخولنا إلى أغوار النص، إذ يساعد القارئ على استحضار أفق التوقع، كما يهيئه لتقبل أفق النص، فرواية الخيال العلمي عند فيصل الأحمر تنطلق من الواقع الموضوعي وصولاً إلى الخيال اللامحدود، وهذا ما ذكره فيصل الأحمر في فاتحة كتابه: "أن تكتب رواية خيالية علمية معناه أن تواجه الواقع وألا تهرب منه أبداً...معناه أن تكون حذراً لأن الواقع في خ.ع متحرك دائماً، حقيقي، ينبض حياة...<sup>17</sup>، هنا يشير فيصل الأحمر أن الواقع في رواية الخيال العلمي في حركية دائمة متاخمة للواقع، هذا الواقع يمكك بمرآة الطبيعة ويجسد عالم ما وراء الطبيعة.

وتعدّ قضية الحدود الفاصلة بين السيرة الذاتية، والرواية التي تتداخل معها أمراً يختلف رؤية النقاد حوله، فمنهم من ذهب إلى ضرورة حضور تلك الفواصل، وعدوها إفراناً طبيعياً لطبيعة العصر الذي أنشأ الجنس الأدبي، ومنهم من قال بضرورة القفز على تلك الفواصل معتمدين في ذلك على مقولة النص المفتوح.

فهل تصنف رواية أمين العلواني في خانة الرواية أم السيرة الذاتية؟ هذا الحضور الثنائي جسده ما جاء في غلاف الرواية (رواية - سيرة) كعتبة أولية تعطينا انطباعاً عاماً لمحاولة فيصل الأحمر الجمع بين النوعين في صورة جمالية تلغي الحدود الموجودة بين الجنسين الأدبيين (رواية=الخيال/سيرة=الواقع) وتعطي أفقاً جديدة لعالم الكتابة والتجربة الروائية.

ما يؤكد فكرة السيرة هو اهتمام العلواني "بتحرير يوميات مفصلة يتعرض فيها إلى أهم ما مر به:

السبت 19 جوان 2031: صمت السنديان

الأحد 20 جوان 2031: صليحة

الاثنين 21 جوان 2031: التاريخ الحديث...<sup>18</sup> والكثير من الإحالات اليومية الموثقة بتاريخ في

صورة مجموعة من المناسبات والأحداث في حياة العلواني، في نفس السياق العلواني يترجم

لحياة كاتب قديم مشكوك في قيمته الأدبية هو فيصل الأحمر... وفيصل الأحمر موجود في نهاية القرن الحادي والعشرين بفضل كتاب أمين العلواني عنه<sup>19</sup>، وهنا تظهر تيمة المفارقة الزمنية بين الإستباق والاسترجاع والربط بين الماضي الواقع والمستقبل المتخيل تجسدها مجموعة الأحداث المكونة للسيرة الذاتية دون أن ننسى التيمة المشتركة بين ذوات الثلاث (فيصل الأحمر وأمين العلواني ومالك الأديب) الكتابة الأدبية. فرواية أمين العلواني جسدت ما سيكون مستقبلا انطلاقا مما كان من قبل، أي ما سينجز في المستقبل على ضوء الماضي (أمين العلواني الماضي والآخر المستقبلي).

ومن خلاله سعى فيصل الأحمر لتوسيع نطاق الرؤية لكونه إحدى شخصيات الرواية المحركة للمشهد السرد من خلال سفره بين المستقبل والماضي والتنبؤ بالكثير من الأحداث كإسقاطات عن واقعنا الذي يسعى العلواني لتغييره وهنا تظهر اللمسة الجمالية لاستحضار التعالق بين الخيال والعلم والرؤية.

البطل أمين العلواني يتكافأ مع البشر العاديين في النوع والقدرة، ويخضع خضوعاً تاماً لقوانين الطبيعة. وفي هذا المقام تبرز الرواية الواقعية الحديثة التي تجسد الإنسان ككائن اجتماعي في تفاعله مع الواقع المحيط. فبطل هذه الصيغة هو الإنسان العادي الذي يمثل بالنسبة لقارئ النص مرآة تعكس الأنماط المختلفة للتفاعل الواقعي مع المحيط المعيش.

وتعتبر نظرية النقد الأدبي لنورثراب فراي (Northrop Frye)<sup>20</sup> ناجحة إلى حد كبير في مقارنة رواية الخيال الحديثة؛ لأن معظم أجناس رواية الخيال يمكن أن تندرج تحت صيغة ما أو أخرى من الصيغ التي وضعها. فمبدأ (انتهاك قوانين الطبيعة) يعتبر مبدأ حاكماً في مخطط فراي، ووقفه تتراوح الرواية بين التخيل المفارق للواقع في السرد القديم، ثم الرواية الواقعية في العصر الحديث، وصولاً إلى التخيل المفارق للواقع مرة أخرى في رواية الخيال الحديثة. كأن الأدب يسير في قالب دائري كما يقول والاس مارتن (Wallace Martin): "لعل المجتمع والأدب يتغيران وفق قالب دائري لا خطي، وإذا كان الأمر كذلك فقد تدل النزعات الخيالية في التخيل الحديث جداً على عودة (مع اختلاف) إلى الأسطورة"<sup>21</sup>. أي أن السرد الحقيقي الذي يمثل

التاريخ، والسرد الخيالي أو الزائف الذي يمثله كل السرد القصصي الذي تم إنتاجه في مرحلة ما قبل ظهور الرواية الحديثة.

ويبدو من خلال رواية أمين العلواني أن تيمة الزمن التيمة الأساسية المحركة للسرد من خلال مجموعة الرؤى الاستباقية لزمن القصة أو الحكاية وهو الزمن الخاص بالعالم التخيلي، يقول فيصل الأحمر: "... لأن ما يتخيله الواحد منا حول شكل المستقبل غالبا ما يأتي المستقبل ليظهر سخافته وضعف مخيلة صاحبه"<sup>22</sup>، وهنا تجدر الإشارة لزمن الكتابة وهو المرتبط بعملية التلطف أي زمن السرد، والمفارقة هاهنا في زمن القراءة أي الزمن الضروري لقراءة النص، أي هل نقرأ النص بمقتضيات وخصوصية زمن فيصل الأحمر أو بزمن أمين العلواني؟ "فصيل الأحمر كتب كتابا عن أمين العلواني مع مطلع القرن الحادي والعشرين أي قبل ميلاده... أمين العلواني المستقبلي يشبه أمين العلواني الماضي"<sup>23</sup> ... ونستشف من خلال هاته المفارقة الجمالية التي تميز الخطاب السردية عند فيصل الأحمر سهولة مطلقة في الربط بين شخصيات تمثل ثلاث أزمنة تجسد الماضي والحاضر والمستقبل، وهي استراتيجية وتكتيك سردي حاول من خلاله الكاتب أن يكسر أفق التوقع لدى القارئ، ويجعله يبحث في كل شخصية وتمظهراتها وحدودها للوصول إلى بطل الرواية أمين العلواني الماضي والمستقبلي.

## 2. الزمن التاريخي والسرد المتقدم في رواية أمين العلواني:

يُظهر الزمن في رواية "أمين العلواني" علاقة التخيل بالواقع، فالحكاية يمكن أن تكون في زمن الكاتب أو تكون أقدم بقليل أو كثير، كما يمكن أن تكون في زمن مستقبلي مثل روايات الخيال العلمي، "إن الأزمنة الخارجية تحيل على إشكالية التلقي، وتكتشف لماذا هناك أعمال مستحسنة في مرحلة ما وهناك أخرى مرفوضة، وتكشف أيضا عن طبائع المتلقين وطرق تمثلهم للأعمال واهتمامهم بنوع معين على حساب آخر"<sup>24</sup>، من خلال كل هذا نستشف العلاقة بين المتلقي وتيمة الخيال العلمي، ونحن نركز على دور القارئ في تلقيه لهذا الجنس والإمام بحدوده العلمية والأدبية وحتى الفلسفية عن طريق التمثل العقلاني واللاعقلاني له.

هذا النمط من السرد يجعل من المتن الروائي مجموعة أخبار وتنبؤات تفيد الوقوع في المستقبل، وهنا يتم الجز بالرواية في عوالم المستقبل الغيبي الذي يعززه السرد الاستباقي الباعث للدهشة التي تشد القارئ وتجعله يواكب سيرورة السرد.

لذا يمكننا أن نقول أن مسألة الزمن في رواية "أمين العلواني" مرتبطة بالرواية وبشخصياتها في ثلاث مراحل:

- بما قبل النص الروائي: المؤلف/ومحيطه/ماضيه. (مالك الأديب/ فيصل الأحمر/ أمين العلواني الماضوي).

- بالنص الروائي: بتلفظه أي حاضره. (فيصل الأحمر).

- وبما بعد النص الروائي: بالتلقي/المستقبل (أمين العلواني المستقبلي)<sup>25</sup>.

نجد أن فيصل الأحمر لأمس كل تلك الحدود الزمنية من خلاله تضمينه لشخصيات تجسد هذا البعد الزمني ففيصل الأحمر يجسد الماضي القديم حسب الرواية، وأمين العلواني يترجم لحياة كاتب قديم مشكوك في قيمته الأدبية هو فيصل الأحمر<sup>26</sup>، أمين العلواني المستقبلي يشبه أمين العلواني الماضوي وهنا يسعى الروائي لشخصنة حدود الشخصية وتأطيرها ورصد علامات التشابه في شخصية أمين العلواني بين ضفتي الحاضر والماضي، ومنه نلامس ذلك الترابط الوثيق بين الشخصية والزمن، هاته العلاقة الجدلية لأنها نتاج التأثير والتأثر بين البنى السردية المشكلة للمتن الروائي، فالزمن محور وروح الرواية.

ويمكن توظيف الزمن وفق مفارقة جمالية في رواية أمين العلواني إلى السلسلة المطلقة لفیصل الأحمر في جمعه بين الماضي والحاضر والمستقبل وسفره بينها وذلك قصد الإيهام بتزامنية الأحداث، وهو ما يولد الحيرة والدهشة لدى المتلقي.

يعزز هذا الطرح ما ذهبت إليه مها القصراري في قولها: " فنحن نعيش التسلسل الزمني الموضوعي، حيث الماضي ثم الحاضر ثم المستقبل، كذلك يمكن أن يعيش الإنسان في لحظة حاضرة آنية أزمنة عدة في الماضي والمستقبل، من خلال انفتاح الذاكرة والحلم"<sup>27</sup>، هذا ما يعزز فكرة أن بنية الزمن ومختلف تقنياته الموجودة في واقعنا والمصاحبة للحياة هي نفسها المنصهرة داخل نسيج الرواية وهنا تكمن بلاغة التخيل عند فيصل الأحمر في الربط بين الواقع والمتخيل فالزمن عنده ليس مجرد عملية زمنية فقط بل هو ضرورة جمالية وفنية.

وعلى الرغم من أن رواية أمين العلواني رواية خيال علمي تحيل إلى الزمن المتقدم، إلا أن فيصل الأحمر جعل الزمن متعلق بشخصياته التي تستدعي منه الرجوع إلى الماضي أو توصيف الحاضر أو السفر للمستقبل.

### 3. تسريع السرد وسرد اليوميات:

ونحن نتكلم عن رواية أمين العلواني حرياً بنا الإشارة إلى التقنيات السردية وحضورها في المتن الروائي، هذا يصب في باب تجديد القوالب الروائية وإعطائها بعداً فنياً جديداً يلامس حضور الخيال العلمي، ويعطيها بعداً جديداً، ولعل من أبرز التقنيات الحضارة الخلاصة والتي جاءت عبارة عن تواريخ محددة تحيل إلى وقائع وأحداث مرتبة ترتيباً زمنياً:

2035/07/03: أحاول أن أحتفظ بالأفكار الطاهرة إلا أنها سريعة التبخر.

2035/07/07: رانيا أجمل من كل شيء... سأحبها حتى أكرهها وأنداك أتوب... غفرانك اللهم.

2035/07/19: رانيا... الله... الله... رانيا... ألا تكون هي الشيطان... أنها لا تصلي، وتقول ان عائلتها لا

تصلي، وأنها لا تنتبه إلى أنها لا تفعل ذلك... أليس هذا هو الشيطان؟...<sup>28</sup>

فقد ركز العلواني على ذكر التواريخ بدقة انطلاقاً من اليوم والشهر والسنة، وهاته التواريخ مُضمنة بملخص يحيل إلى حدث أو واقعة أو فكرة تجسد العلواني وعوالمه.

وبما أننا في سياق تقنية تسريع السرد لم تخلو الرواية من تقنية الحذف وتجاوز بعض الأحداث، وقد حضرت هاته التقنية في صورة: "وظل العلواني متقلبا في قراراته مع كل شهر ومع كل سنة أنه سيصبح شخصا آخر يرضى عنه"<sup>29</sup>، "قرر أمين العلواني أن يبدأ حياته الأدبية في الخامسة والعشرين وافتتح نشاط موقعه يوم 10 جانفي 2042م"<sup>30</sup>. فهنا السارد حاول ان يذكر مؤشرات تحيل إلى حدث معين وحذف التفاصيل التي سبقت الحدث أو أحاطت به وسابقتها، وكأنني به يعطينا النتائج دون ذكر المعطيات والمقتضيات، وهذا كله حضور جمالي للروائي من خلال ما وظفه من آليات وتقنيات ساهمت في تسريع السرد وشد القارئ نحو خبايا الرواية لمحاولة فك رموزها والولوج إلى عوالمها والإحاطة بحدودها، وهذا لا يتأتى إلا بجمع وربط الأفكار واستنطاق الرواية لكي تبوح بكل أسرارها وما يعترتها من غموض.

ومنه يتضح أن رواية الخيال العلمي تقع بأكملها داخل حدود رواية "الجنس الأدبي"، وأحياناً يُستخدم مصطلح الخيال التأملي من أجل وصف الروايات المفارقة لتقاليد رواية الواقع. من أجل وصف هذه النصوص المفارقة للواقع، والتي تتجاوز حدود الممكن والمحتمل.

والمتتبع لمسار السرد في رواية أمين العلواني يلامس ذلك الحضور والتوازي بين القصة والحكاية الذي ينتج تلك المفارقات الزمنية وفق تراسل وترتيب يزيد من جمالية الرواية.

## خاتمة

- من جملة ما نستنتجه من خلال هاته الورقة البحثية أن تيمة الخيال العلمي وتجلياتها في رواية أمين العلواني تجربة مرجعها خارج ذاتها عبرت عن بعد فلسفي عبرت عنه مجموعة القضايا المنصهرة في المتن الروائي ونستطيع أن نعدد هاته التجربة في النقاط التالية:
- انطلقت تجربة الروائي من السرد بالخيال الواقعي الذي جسده شخصيته "فيصل الأحمر" السيرية، وصولاً إلى خيال مستقبلي استشرافي عبرت عنه شخصيته "أمين العلواني" الروائية.
  - نلمس في الرواية الأسلوب البسيط البعيد عن التكلف البلاغي ، والوصف الدقيق المحكم ، والزمان والمكان المحددين بدقة ، والشخصية الروائية المشبعة بالتجربة الإنسانية والمعبرة عن الذات الفردية.
  - تعد تيمة وبنية الزمن الغالبة على المشهد السردي للرواية لتشكّل بذلك مفارقة زمنية تتجاوز المحدود مع تعالق جمالي موجّه يلتبس شخصيات الرواية ويحيل إلى الثالوث الزمني (الماضي، الحاضر، المستقبل).
  - نلمس حضور العديد من التقنيات الزمنية في صورة (الاستباق، الاسترجاع، الحذف، الخلاصة...)، مما يعزز فكرة حضور تيمة الزمن وسطوتها على الرواية بل تعد المحرك الأساسي المشهد السردي وسيورته.
  - تجسد الرواية بعداً آخر يسافر بنا عبر عوالم الزمن، وهنا نلمس جدّة وشساعة رواية الخيال العلمي في بعدها السردي الذي يبقى مفتوحاً على مزيد من القراءات الجديدة.

## الهوامش

- <sup>1</sup> جون جريفيس، ثلاث رؤى للمستقبل أدب الخيال العلمي الأمريكي والبريطاني و الروسي(السوفيياتي)، ترجمة: رؤوف وصفي العدد:793، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، مصر، الطبعة الأولى 2005، ص 07.
- <sup>2</sup> المرجع نفسه، ص 08.
- <sup>3</sup> روائي فرنسي، وشاعر وكاتب مسرحي اشتهر بروايات المغامرة وله الأثر العميق في أدب الخيال العلمي، وصف كثيراً بكتاب أدب الخيال العلمي. من أشهر أعماله رواية رحلة إلى مركز الأرض، و عشرون ألف فرسخ تحت الماء، و حول العالم في ثمانين يوماً.

<sup>4</sup> روائي وكاتب قصص بريطاني، يعتبر من مؤسسي أدب الخيال العلمي، وقد اكتسب شهرته بفضل رواياته التي تنتهي لذاك النوع الأدبي. يعكس معاصره جول فيرن فقد حوت روايات ويلز انتقادات اجتماعية هادفة ولم يكتب بسرد المغامرات، من أشهر أعماله آلة الزمن، الرجل الخفي، جزيرة الدكتور مورو، حرب العوالم وأوائل الرجال على القمر.

<sup>5</sup> جان غاتينيو: أدب الخيال العلمي، تر: ميشيل خوري، دار طلاس للدراسات والترجمة والنشر، دمشق، الطبعة الأولى 1990، ص 24.

<sup>6</sup> المرجع نفسه، ص 24.

<sup>7</sup> جون جريفيس، ثلاث رؤى للمستقبل، مرجع سابق، ص 51.

<sup>8</sup> برنار فاليت، الرواية مدخل إلى المناهج والتقنيات المعاصرة للتحليل الأدبي، تر: عبد الحميد بورايو، دار الحكمة، الجزائر، السداسي الأول 2002، ص 15.

<sup>9</sup> محمد عزام، الخيال العلمي في الأدب، دار طلاس للدراسات والترجمة والنشر، دمشق، سوريا، الطبعة الأولى 1994، ص 13.

<sup>10</sup> يوسف الشاروني، الخيال العلمي في الأدب العربي (حتى نهاية القرن العشرين)، مهرجان القراءة للجميع، الهيئة المصرية العامة للكتاب، مصر، 2002، ص 139، 140.

<sup>11</sup> سمير الديوب، مقال الرؤيا في رواية الخيال العلمي، مجلة قراءات للبحوث والدراسات الأدبية والنقدية واللغوية، العدد 05، جوان 2015، ص 125.

<sup>12</sup> ينظر محمد العبد، الخيال العلمي استراتيجية سردية، مجلة فصول، مصر، المجلد 71، العدد 12، ص 29.

<sup>13</sup> فيصل الأحمر: رواية (أمين العلواني)، كلاما للنشر والتوزيع، قالمة، الجزائر، الطبعة الرابعة 2020، ص 06.05.

<sup>14</sup> فيصل الأحمر: رواية (أمين العلواني)، ص 07.

<sup>15</sup> فيصل الأحمر: رواية أمين العلواني، ص 07.

<sup>16</sup> فيليب لوجون عُرف منذ السبعينات بكتابه المؤسس (أدب السيرة الذاتية في فرنسا) الذي اجترح فيه تعريفه الشهير للسيرة الذاتية بوصفها "المحكي الاسترجاعي الثري الذي يقوم به شخص واقعي لوجوده الخاص، عندما يركّز على حياته الفردية وعلى تاريخ شخصيته بصفة خاصة.

<sup>17</sup> فيصل الأحمر: رواية أمين العلواني، ص 05.

<sup>18</sup> فيصل الأحمر: رواية أمين العلواني، ص 15.

<sup>19</sup> فيصل الأحمر: رواية أمين العلواني، ص 07.

<sup>20</sup> صاحب نظرية النقد الأدبي التي طورها فيما بعد إلى تشريح النقد سنة 1957م، هاته النظرية تعتبر مجالاً مترابلاً للدراسة والذي يدرّب الخيال بشكل منهجي فعال، وبعد هذا العمل أحد أهم أعمال النظرية الأدبية التي نشرت في القرن العشرين. وامتدت مساهمات فراي في النقد الثقافي والاجتماعي إلى مسيرة مهنية طويلة.

- <sup>21</sup> وآلاس مارتن: نظريات السرد الحديثة، ترجمة: حياة جاسم محمد، المجلس الأعلى للثقافة، المشروع القومي للترجمة القاهرة 1998، ص 41.
- <sup>22</sup> فيصل الأحمر: رواية أمين العلواني، ص 05.
- <sup>23</sup> فيصل الأحمر: رواية أمين العلواني، ص 07.
- <sup>24</sup> ينظر: حسين علام، العجائبي في الأدب من منظور شعرية السرد، منشورات الإختلاف، الجزائر، الطبعة الأولى، 2010، ص 188.
- <sup>25</sup> ينظر: عبد المالك مرتاض، في نظرية الرواية، بحث في تقنيات السرد، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، سلسلة عالم المعرفة، الكويت، 1988، ص 225.
- <sup>26</sup> فيصل الأحمر: رواية أمين العلواني، ص 07.
- <sup>27</sup> مها حسن القصراوي: الزمن في الرواية العربية، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، لبنان، ط1، 2004، ص 143.
- <sup>28</sup> فيصل الأحمر: رواية أمين العلواني، ص 27.
- <sup>29</sup> فيصل الأحمر: أمين العلواني، ص 29.
- <sup>30</sup> فيصل الأحمر: أمين العلواني، ص 30.

#### قائمة المصادر والمراجع:

1. جون جريفيس، ثلاث رؤى للمستقبل أدب الخيال العلمي الأمريكي والبريطاني والروسي (السوفيياتي)، ترجمة: رؤوف وصفي، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، مصر، الطبعة الأولى 2005.
2. جان غاتينيو: أدب الخيال العلمي، تر: ميشيل خوري، دار طلاس للدراسات والترجمة والنشر، دمشق، الطبعة الأولى 1990.
3. برنار فاليت، الرواية مدخل إلى المناهج والتقنيات المعاصرة للتحليل الأدبي، تر: عبد الحميد بورايو، دار الحكمة، الجزائر، السداسي الأول 2002.
4. محمد عزام، الخيال العلمي في الأدب، دار طلاس للدراسات والترجمة والنشر، دمشق، سوريا، الطبعة الأولى 1994.
5. يوسف الشاروني، الخيال العلمي في الأدب العربي (حتى نهاية القرن العشرين)، مهرجان القراءة للجميع، الهيئة المصرية العامة للكتاب، مصر، 2002.
6. سمير الديوب، مقال الرؤيا في رواية الخيال العلمي، مجلة قراءات للبحوث والدراسات الأدبية والنقدية واللغوية، العدد 05، جوان 2015.
7. ينظر محمد العبد، الخيال العلمي استراتيجية سردية، مجلة فصول، مصر، المجلد 71، العدد 12، 2007.
8. فيصل الأحمر: أمين العلواني (رواية)، كلاما للنشر والتوزيع، قالمة، الجزائر الطبعة الرابعة 2020.

9. والاس مارتن . نظريات السرد الحديثة . ترجمة : حياة جاسم محمد . المجلس الأعلى للثقافة ، المشروع القومي للترجمة القاهرة 1998 .
10. حسين علام، العجائبي في الأدب من منظور شعرية السرد، منشورات الإختلاف، الجزائر، الطبعة الأولى، 2010.
11. عبد المالك مرتاض، في نظرية الرواية، بحث في تقنيات السرد، المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، سلسلة عالم المعرفة، الكويت، 1988.
12. مها حسن القصرآوي: الزمن في الرواية العربية، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، لبنان، ط1، 2004.